

---

---

# LES TRAVAUX DU DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE NATIONALE DE MÉDECINE\*

## Rapport d'activité 2011-2012

### THERMALISME

---

---

**Claude-Pierre GUIDICELLI<sup>1</sup>, Jean-Pierre NICOLAS<sup>2</sup>, Patrice QUENEAU<sup>2</sup>**

#### **eau de source I.f.**

source water

Eau d'origine souterraine, microbiologiquement saine et protégée contre les risques de pollution, conforme aux critères de qualité établis pour la consommation humaine sans traitement ni adjonction autres que ceux autorisés.

*Il ne s'agit pas d'eau minérale naturelle ; l'exploitation d'une eau de source doit être autorisée par le Préfet et fait ensuite l'objet d'un contrôle par les services départementaux de l'État (DDASS notamment). Les traitements et adjonctions sont autorisés par arrêté ministériel et s'inscrivent dans des limites techniques strictes.*

*Les eaux de source présentées en bouteille ont une composition qui n'est pas obligatoirement constante.*

#### **eau minérale naturelle I.f.**

natural mineral water

Eau d'origine souterraine possédant un ensemble de caractéristiques de nature à lui conférer des propriétés favorables à la santé, se distinguant des eaux destinées à la consommation humaine du fait de sa teneur en minéraux, oligoéléments et autres constituants, ses effets considérés comme bénéfiques et sa pureté originelle.

*Cette eau est tenue à l'abri des risques de pollution. L'exploitation de cette eau doit être autorisée par le ministre chargé de la santé et fait l'objet d'un contrôle de sa qualité par les services de l'État (ARS). Elle ne peut faire l'objet d'aucun traitement ou adjonction sauf dans des cas précis prévus par arrêté ministériel.*

→ eau de source

---

\* Bulletin de l'Académie nationale de médecine (sous presse) + <http://dictionnaire.academie-medecine.fr>

<sup>1</sup> Commission XIX du dictionnaire

<sup>2</sup> Commission XII Thermalisme et eaux minérales

**crénobalnéothérapie n.f.**

crenobalneotherapy

Traitement par les eaux minérales naturelles.

*Terme proposé par les pays latins pour être substitué à balnéothérapie qui désigne un traitement par les eaux non thermales.*

*Dans les pays anglo-saxons la balnéothérapie concerne les eaux thermales.*

Étym. *gr. crênê* : source ; *lat. balneum* : bain ; *gr. therapeia* : traitement

L. Landouzy

→ thermalisme, crénothérapie

**crénothérapie n.f.**

spa therapy

Application thérapeutique des eaux thermales, associées éventuellement à différentes mesures d'hygiène et de diététique.

*Les procédés utilisés au cours des cures mettent à profit les eaux en ingestion, les douches externes ou oropharyngées, nasales, auriculaires, vaginales, intestinales, massages, les inhalations, la rééducation en baignoire ou piscine, etc.*

Étym. *gr. crênê* : source ; *therapeia* : traitement

→ thermalisme, climatothérapie, crénothérapie

**fangothérapie n.f.**

fangotherapy

Utilisation thérapeutique de boues volcaniques (solfatare en particulier) à but antalgique.

Etym. *ital. fango* : boue ; *gr. therapeia* : traitement

→ thermalisme, pélothérapie

**griffon n.m.**

mineral water spring emergence

1) Point d'émergence d'une source d'eau minérale.

2) Fontaine publique jaillissante.

Etym. *gr. grups, grupos* ; *lat. gryphus* : oiseau fabuleux (dans les temps anciens, de nombreux points d'émergence d'eau représentaient un animal à tête d'aigle et à corps de lion)

→ thermalisme

**illutation n.f.**

illutation

Action d'enduire de boue une partie du corps.

→ pélothérapie, péloïdes, péloses

**médecin thermal l.m.**

Spa doctor

Médecin exerçant dans une station et prescrivant des soins exécutés au sein d'un

établissement thermal et effectuant, le cas échéant, des pratiques complémentaires figurant sur la nomenclature des actes réalisables au sein d'un tel établissement.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermalisme, thermale (station), thermal (établissement), thermale (cure)

### **médecine thermale**

Spa medicine

Ensemble des connaissances et des pratiques médicales qui concernent l'utilisation des produits ainsi que les activités d'éducation et les soins administrés dans les stations thermales et climatiques.

→ médecin thermal, thermale (cure), thermale (médecine), thermale (station), crénobalnéothérapie

### **péloïdes n.f.p.**

thermal muds

Boues utilisées en thermalisme et préparées à partir de substrats (tourbe, limon...) prélevées en site naturel et soumises à un processus de maturation dans une eau minérale naturelle chaude.

Elles contiennent des bactéries, en particulier des thiobactéries. Elles diffèrent des péloses.

Etym. *gr. pelos* : sombre ou noirâtre

→ thermalisme, péloses, illutation

### **péloses n.f.p.**

natural muds

Boues thermales naturellement maturées au contact d'une eau minérale naturelle chaude sur le site même de leur prélèvement.

Elles diffèrent des péloïdes par leur maturation sur le site même de leur prélèvement.

Etym. *gr. pelos* : sombre ou noirâtre

→ thermalisme, péloïdes, illutation

### **pélothérapie n.f.**

mud therapy

Traitement par les boues thermales.

Etym. *gr. pelos* : sombre ou noirâtre

→ thermalisme, péloses, péloïdes, illutation

### **SPA sigle lat. pour *Sanitas Per Aquas***

Expression latine signifiant la santé grâce aux eaux.

L'adjectif thermal est utilisé dès 1645 par Duchesne tandis que thermalisme n'est apparu qu'en 1845 dans le dictionnaire des mots nouveaux de Radonvilliers. Le mot *therme* désigne un établissement de bains. Crénobalnéothérapie proposé par Landouzy est

parfois utilisé par les auteurs latins pour désigner le traitement par des bains d'eau de source.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermal, thermalisme, crénobalnéothérapie

### **station climatique I.f.**

health resort

→ station touristique

### **station hydrominérale I.f.**

hydromineral station

→ station touristique

### **station thermale I.f.**

health resort

→ station touristique

### **station touristique I.f.**

tourist resort

En application de la réglementation le titre de station touristique se substitue aux dénominations ci-dessous pour désigner les stations qui intègrent la présence d'établissements thermaux.

• *Station climatique (health resort) :*

*commune ou région qui offre aux personnes des avantages climatiques. Cette appellation ne peut être utilisée que si la station a été reconnue comme telle en application d'une procédure comprenant notamment une enquête et les avis du Conseil départemental d'hygiène, du Conseil général du département concerné, de l'Académie nationale de médecine et du Haut conseil du thermalisme et du climatisme. Ce classement fait l'objet d'un décret en Conseil d'État.*

• *Station hydrominérale (hydromineral station) :*

*station climatique qui possède sur son territoire une ou plusieurs sources d'eau minérale naturelle ou un établissement exploitant une telle source.*

• *Station thermale I.f. (health resort).*

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermale (station)

### **thermal adj.**

thermal, mineral

1) Qui concerne une eau à température plus ou moins élevée à la source.

2) Qui a trait au thermalisme.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermalisme

**thermale (cure) I.f.**

balneotherapy care, Spa therapy care

Ensemble des soins thermaux réglementés, délivrés sur prescription médicale, au sein d'un établissement thermal.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermalisme

**thermale (médecine) I.f.**

balneology, spa medicine

Ensemble des connaissances et des pratiques médicales qui concernent des produits et les activités de soins et d'éducation pratiquées dans les stations thermales.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermalisme, thermale (station)

**thermale (station) I.f.**

balneotherapy resort, Spa resort

Localité mettant en œuvre le thermalisme.

*Des séjours dans les stations thermales sont recommandés pour le traitement d'affections chroniques ou récidivantes dans douze orientations selon le code de la Sécurité sociale. Les huit stations les plus fréquentées sont par ordre décroissant : Dax, Aix-les-Bains, Balaruc, Amélie-les-Bains, Gréoux-les-Bains, Barbotan, Rochefort, Luchon.*

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermalisme, station touristique

**thermal (établissement) I.m.**

balneotherapy care facility ; Spa therapy care facility

Établissement agréé pour effectuer des cures thermales.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

→ thermalisme, thermale (station)

**thermalisme n.m.**

spa therapy, balneotherapy

1) Utilisation, sur place ou par adduction directe, pour le traitement interne ou externe de malades, d'eaux minérales naturelles, chaudes ou non, comme aussi de produits dérivés (boues ou gaz), à propriétés thérapeutiques démontrées.

*Douze indications thérapeutiques ont été définies par la Sécurité sociale.*

2) Tout ce qui concerne les stations thermales du point de vue de l'aménagement, de l'organisation et de l'exploitation.

Etym. *gr. thermê* : chaleur

Syn. : crénobalnéothérapie

→ thermale (station), eau minérale, crénobalnéothérapie

### **thermalisme (essais cliniques en) I.m.pl.**

spa therapy clinical trial

Afin d'évaluer les propriétés thérapeutiques des eaux thermales, l'Académie nationale de médecine a proposé, depuis les années 1990, et obtenu de faire réaliser des essais cliniques.

*La responsabilité des eaux thermales est une des prérogatives reconnues à l'Académie depuis ses origines.*

Etym. gr. *thermê* : chaleur

→ thermalisme

### **thermalisme et appareil digestif I.m.**

spa and digestive system

Les indications sont les suivantes : troubles fonctionnels intestinaux (surtout avec troubles du transit), diverticulose sigmoïdienne, formes modérées des colites en dehors des poussées aiguës (Rectocolite hémorragique, Crohn), colites radiques, colites séquellaires des affections parasitaires, troubles dyspeptiques rebelles (brûlures épigastriques, pyrosis, digestions lentes), gastrites par reflux ou iatrogènes, migraines à expression digestive et équivalents migraineux de l'enfance, séquelles fonctionnelles des hépatites, séquelles d'interventions chirurgicales (reflux duodéno-gastriques après cholécystectomie, séquelles de colectomie, de gastrectomie, de pancréatectomie).

*L'ulcère gastro-duodéal, les lithiases et microlithiases biliaires, les gastrites microbiennes ne sont pas des indications.*

*Les hépatites actives évolutives, les ulcères gastro-duodénaux en poussée, la rectocolite hémorragique et la maladie de Crohn en phase aiguë, les cirrhoses, les néoplasmes digestifs sont des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les affections de l'appareil digestif : Alet-les-Bains, Barbazan, Boulou (1e), Brides-les-Bains, Capvern-les-Bains, Castéra-Verduzan, Chaldettes (1a), Châtel-Guyon, Cilaos (île de la Réunion), Contrexéville, Eugénie-les-Bains, Montrond-les-Bains, Plombières, Thonon-les-Bains, Vals-les-Bains, Vichy, Vittel.

### **thermalisme et appareil respiratoire I.m.**

spa and respiratory system

Les indications sont les suivantes : broncho-pneumopathies chroniques obstructives, bronchite chronique, dilatation des bronches, asthme de stade 1 à 3, rhino-bronchites à répétition, trachéo-bronchites récidivantes, trachéite spasmodique infectieuse à répétition.

*La mucoviscidose et l'asthme sévère ou trop instable qui relève plutôt d'une cure climatique ne sont pas des indications.*

*Les affections aiguës, les maladies infantiles contagieuses, la primo-infection récente, l'insuffisance respiratoire chronique sévère et la dilatation des bronches développée à partir d'un déficit immunologique sévère constituent des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les affections de l'appareil respiratoire : Aix-les-Bains-Marlioz, Allevard-les-Bains, Amélie-les-Bains, Amnéville-les-Thermes, Argelès-Gazost, Ax-les-

Thermes, Bagnères-de-Bigorre, Bagnols-les-Bains, Barèges-Sers-Barzun, Berthemont-les-Bains, Bourbonne-les-Bains, Bourboule (1a), Cambo-les-Bains, Camoins-les-Bains, Cauterets, Chalnette (1a), Challes-les-Eaux, Digne-les-Bains, Eaux-Bonnes, Eaux-Chaudes (les), Enghien-les-Bains, Fumades (les), Gréoux-les-Bains, Jonzac, Luchon, Luz-Saint-Sauveur, Molitg-les-Bains, Montbrun-les-Bains, Mont-Dore (1e), Préchacq-les-Bains, Saint-Amand-les-Eaux, Saint-Claude-Matouba-Papaye (Guadeloupe), Saint-Gervais, Saint-Honoré-les-Bains, Saint-Lary-Soulan, Tercis-les-Bains, Uriage-les-Bains, Vernet-les-Bains, Zigliara-Bains d'Urbalacone (Corse).

### **thermalisme et artériopathies I.m.**

spa and arterial diseases

Les indications sont : artériopathie des membres inférieurs de siège sous inguinal, surtout au stade de la claudication intermittente, atteinte athéromateuse des membres supérieurs, certaines insuffisances vasculaires cérébrales, troubles de l'érection d'origine artérielle, acrosyndromes et phénomène de Raynaud, ulcérations cutanées, artérielles, veineuses ou mixtes, complément de la chirurgie vasculaire.

*Les obstructions hautes relevant d'un traitement interventionnel, les formes évoluées avec gangrène étendue ne sont pas des indications.*

*Les insuffisances coronariennes sévères, les accidents vasculaires cérébraux répétitifs, les infarctus du myocarde survenus depuis moins de six mois sont des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les affections artérielles : Bains-les-Bains, Boulou (1e), Bourbon-Lancy, Royat-Chamalières.

### **thermalisme et cardiopathies I.m.**

spa and heart diseases

Les indications sont les insuffisances coronaires.

*Les insuffisances coronariennes sévères, les accidents vasculaires cérébraux répétitifs et l'infarctus du myocarde survenu depuis moins de six mois sont des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les cardiopathies : Bains-les-Bains, Boulou (1e).

### **thermalisme et dermatologie I.m.**

spa and dermatology

Les indications sont : dermatite atopique, autres eczémas (de contact, nummulaire, de stase, dishydroses), psoriasis, séquelles de brûlures, troubles de la cicatrisation (cicatrices hypertrophiques post-chirurgicales), prurits (prurigo nodulaire de Hyde, prurit essentiel), dermatite séborrhéique, rosacées rebelles, erythrocouperoses, lichens, ichtyoses, cicatrices érythémateuses des acnés.

*Les acnés, les dyschromies, l'urticaire, les chéloïdes, les ulcères artériels et veineux ne sont pas des indications.*

*Les dermatoses infectieuses, virales, mycosiques et parasitaires, les bullozes sont des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les dermatoses : Avène-les-Bains, Bourboule (1a), Camoins-les-

Bains, Fumades (les), Molitg-les-Bains, Neyrac-les-Bains, Rochefort-sur-Mer, Roche-Posay (la), Saint-Christau, Saint-Claude-Matouba-Papaye (Guadeloupe), Saint-Gervais, Tercis-les-Bains, Uriage-les-Bains, Zigliara-Bains d'Urbalacone (Corse).

### **thermalisme et gynécologie I.m.**

spa and gynaecology

Les indications sont : algies pelviennes fonctionnelles, congestives avec varices, séquelles de phlébite pelvienne, hémorroïdes ; algies pelviennes post-inflammatoires et post-infectieuses avec endométrite, salpingite ; dystrophie ovarienne ; hydrosalpinx ; dysménorrhée ; cystalgies à urines claires ; fibrome ; dyspareunies ; troubles de l'ovulation ; irrégularités menstruelles ; troubles fonctionnels de la ménopause ; stérilité : tubaire inflammatoire ou congestive ; stérilité après plastie tubaire ou inexplicée.

Sont utilisés : les bains, les douches abdominales, les irrigations vaginales.

*Les prurits vulvaires, les dermatoses vulvo-périnéales, les méno-métrorragies, le syndrome de Masters et Allen ne sont pas des indications.*

*Les interventions, les phlébites et les infections aigües de survenue récente constituent des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les affections gynécologiques : Bagnoles-de-l'Orne, Bourbon-l'Archambault, Challes-les-Eaux, Dax, Évaux-les-Bains, Léchère (la), Luxeuil-les-Bains, Luz-Saint-Sauveur, Salies-de-Béarn, Salies-du-Salat, Salins-les-Bains, Ussat-les-Bains.

### **thermalisme et maladies métaboliques I.m.**

spa and metabolic diseases

Les indications sont les suivantes : diabète de type 1 et 2 (avec ou sans hospitalisation selon l'équilibre), dyslipoprotéïnémies, obésité, syndrome métabolique.

*L'obésité morbide n'est pas une indication.*

Stations qualifiées pour les maladies métaboliques : Alet-les-Bains, Aulus-les-Bains, Barbazan, Boulou (le), Brides-les-Bains, Capvern-les-Bains, Castera-Verduzan, Chalnette (la), Châtel-Guyon, Cilaos (île de la Réunion), Contrexéville, Eugénie-les-Bains, Évian-les-Bains, Montrond-les-Bains, Plombières, Preste (la), Saint-Nectaire, Thonon-les-Bains, Vals-les-Bains, Vichy, Vittel.

### **thermalisme et neurologie I.m.**

spa and neurology

Les indications sont : séquelles de poliomyélite, d'accident vasculaire cérébral, de syndrome de Guillain-Barré, d'infirmité motrice d'origine cérébrale, de lésions médullaires ; séquelles motrices d'un traumatisme crânien ou d'autre cause ; séquelles douloureuses nerveuses périphériques ou centrales ; maladie de Parkinson, myopathies non évolutives.

*Il n'y a pas indication en l'absence de troubles neuro-orthopédiques ou de troubles moteurs. Les affections évolutives, la comitialité, les troubles psycho-intellectuels, les troubles sphinctériens, les troubles majeurs de la sensibilité constituent des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les affections neurologiques : Lamalou-les-Bains, Nérís-les-Bains, Ussat-les-Bains.

### **thermalisme et ORL I.m.**

spa and ear-nose-throat

Les indications sont les suivantes : rhinites, rhino-sinusites allergiques, saisonnières ou pan-annuelles, rhinites chroniques purulentes ou vasomotrices, sinusites suppurées et hyperplasiques, polypose naso-sinusienne après polypectomie, rhino-pharyngites récidivantes, amygdalites chroniques et cryptiques, pharyngites chroniques granuleuses évoluant sur un terrain allergique ou secondaire à une rhinite chronique postérieure, laryngite chronique inflammatoire ou fonctionnelle, otites récidivantes, otites séro-muqueuses avant ou après drain trans-tympanique, otites chroniques à tympan ouvert ou fermé, dysfonctionnements tubo-tympaniques.

*Les pharyngites chroniques dues à un reflux gastro-œsophagien ne sont pas des indications.*

*Les affections aiguës constituent des contre-indications.*

Stations thermales qualifiées pour les affections ORL : Aix-les-Bains-Marlioz, Allevard-les-Bains, Amélie-les-Bains, Amnéville-les-Thermes Argelès-Gazost, Ax-les-Thermes, Bagnères-de-Bigorre, Bagnols-les-Bains, Barèges-Sers-Barzun, Berthemont-les-Bains, Bourbonne-les-Bains, Bourboule (la), Cambo-les-Bains, Camoins-les-Bains, Cauterets, Chaldette (la), Challes-les-Eaux, Digne-les-Bains, Eaux-Bonnes, Eaux Chaudes (les), Enghien-les-Bains, Fumades (les), Gréoux-les-Bains, Jonzac, Luchon, Luz-Saint-Sauveur, Molitg-les-Bains, Montbrun-les-Bains, Mont-Dore (le), Préchacq-les-Bains, Saint-Amand-les-Eaux, Saint-Claude-Matouba-Papaye (Guadeloupe), Saint-Gervais, Saint-Honoré-les-Bains, Saint-Lary-Soulan, Tercis-les-Bains, Uriage-les-Bains, Vernet-les-Bains, Zigliara-Bains d'Urbalacone.

### **thermalisme et pédiatrie I.m.**

spa and paediatrics

Les indications sont : énurésie à partir de cinq ans (primaire isolée, polyurique nocturne, primo-secondaire psychogène), retard de consolidation osseuse, suites d'intervention orthopédique, infirmité motrice cérébrale, hémiplégie cérébrale, maladie d'Osgood-Schlatter, maladie de Scheuermann, nanisme psycho-social.

*L'énurésie accompagnée de troubles mictionnels diurnes ou avec irritation périnéale n'est pas une indication.*

*L'énurésie assortie de troubles du comportement est une contre-indication.*

Stations qualifiées pour la pédiatrie : Bourboule (la), Lons-le-Saunier, Salies-de-Béarn, Salies-du-Salat, Salins-les-Bains.

### **thermalisme et phlébologie I.m.**

spa and phlebology

Les indications sont : thrombose veineuse profonde récente, insuffisance veineuse chronique post thrombotique ou variqueuse, insuffisance veineuse fonctionnelle mal

contrôlée par les traitements habituels, acrosyndromes, acrocyanose, syndrome hémorroïdaire en complément de la chirurgie et de la sclérose.

*La varicose essentielle non compliquée n'est pas une indication.*

*La thrombose veineuse profonde aiguë et les infections en poussée sont des contre-indications.*

Stations qualifiées pour la phlébologie : Argelès-Gazost, Bagnoles-de-l'Orne, Balaruc, Barbotan-les-Thermes, Dax, Évaux-les-Bains, Jonzac, Léchère (la), Luxeuil-les-Bains, Luz-Saint-Sauveur, Rochefort-sur-Mer, Saint-Paul-lès-Dax, Saubusse-les-Bains.

### **thermalisme et psychiatrie I.m.**

spa and psychiatry

Les indications sont : anxiété sous toutes ses formes (anxiété constitutionnelle, troubles paniques, phobies centrées sur le corps, manifestations fonctionnelles associées) ; états dépressifs de type réactionnel ou névrotique à vécu dépressif excluant le risque suicidaire ; états de stress post-traumatiques (névrose traumatique), épisodes réactionnels ; séquelles fonctionnelles et algiques de certaines interventions chirurgicales ; troubles psychosomatiques ; troubles de l'adaptation (dystonies neuro-végétatives, spasmophilie, tétanie) ; somatisation des troubles chez les personnes âgées ; enfants anxieux, instables, caractériels, difficiles, insomniaques, dépressifs ; troubles du sommeil (très fréquente insomnie psychophysiologique) ; sevrage médicamenteux.

*Les névroses obsessionnelles fixées dans leur symptomatologie et les états limites à forte composante narcissique (dysmorphophobie, troubles alimentaires...) ne sont pas des indications.*

*Les états aigus de toute nature, qu'ils soient psychotiques, maniaques, dépressifs, confusionnels, anxieux..., psychoses chroniques, schizophrénie, délires chroniques de l'adulte, hypocondrie majeure, troubles de l'adaptation sociale qui rendent inapte à la vie en groupe, anxiété majeure, phobies graves (agoraphobie, phobies sociales...), dépressions endogènes avec risque suicidaire constituent des contre-indications.*

Stations qualifiées pour les affections mentales : Bagnères-de-Bigorre, Divonne-les-Bains, Nérès-les-Bains, Saujon, Ussat-les-Bains.

### **thermalisme et rhumatologie I.m.**

spa and rheumatology

Les indications sont nombreuses : arthroses symptomatiques, lombalgies chroniques, rhumatismes

inflammatoires stables, séquelles postopératoires ou post-traumatiques, - pathologies abarticulaires chroniques, - algoneurodystrophie à toutes les phases, séquelles douloureuses d'ostéoporose fracturaire, - intolérance thérapeutique et maladies iatrogènes liées aux anti-inflammatoires et antalgiques, fibromyalgie.

*Les affections articulaires relevant d'une chirurgie à court terme ne sont pas des indications.*

*Les poussées inflammatoires aiguës et les rhumatismes hyperalgiques constituent des contre-indications.*

Stations thermales qualifiées pour accueillir des rhumatisants : Aix-les-Bains, Allevard-

les-Bains, Amélie-les-Bains, Amnéville-les-Thermes, Aurensan, Ax-les-Thermes, Bagnères-de-Bigorre, Bagnoles-de-l'Orne, Bagnols-les-Bains, Bains-les-Bains, Balaruc, Barbotan-les-Thermes, Barèges-Sers-Barzun, Beaucens-les-Bains, Berthemont-les-Bains, Bourbon-Lancy, Bourbon-l'Archambault, Bourbonne-les-Bains, Brides-les-Bains, Cambo-les-Bains, Camoins-les-Bains, Capvern-les-Bains, Casteljaloux, Cauterets, Châteauneuf-les-Bains, Châtel-Guyon, Chaudes-Aigues, Cilaos (île de la Réunion), Cransac, Dax, Digne-les-Bains, Eaux-Bonnes, Eaux-Chaudes (les), Eugénie-les-Bains, Évau-les-Bains, Évian-les-Bains, Gréoux-les-Bains, Guagno-les-Bains, Jonzac, Lamalou-les-Bains, Léchère (la), Lectoure, Lons-le-Saunier, Luchon, Luxeuil-les-Bains, Molitg-les-Bains, Montbrun-les-Bains, Mont-Dore (le), Morsbronn-les-Bains, Nérès-les-Bains, Neyrac-les-Bains, Niederbronn-les-Bains, Pietrapola, Plombières, Préchacq-les-Bains, Preste-les-Bains (la), Rennes-les-Bains, Rochefort-sur-Mer, Royat-Chamalières, Saint-Amand-les-Eaux, Saint-Claude-Matouba-Papaye (Guadeloupe), Saint-Honoré-les-Bains, Saint-Lary-Soulan, Saint-Laurent-les-Bains, Saint-Paul-lès-Dax, Salies-de-Béarn, Salies-du-Salat, Salins-les-Bains, Saubusse-les-Bains, Tercis-les-Bains, Thonon-les-Bains, Uriage-les-Bains, Vernet-les-Bains, Vichy, Vittel, Zigliara-Bains d'Urbalacone.

### **thermalisme et stomatologie I.m.**

spa and stomatology

Les indications sont : parodontopathies et péri-implantites, bouches sèches (xérostomies, hyposialies), leucokératoses, aphtoses, chéilites, candidoses, perlèche, glossites, stomatites, glossodynies, stomatodynies, intolérance aux prothèses fixes ou mobiles, brûlures post-radiques.

*La présence d'affections dentaires caries, granulomes, kystes, fistules, débris radiculaires septiques, tartre, prothèses mal adaptées, bridges descellés... constituent des contre-indications.*

Stations qualifiées pour la stomatologie : Aix-les-Bains-Marlioz, Avène-les-Bains, Bourboule (la), Castéra-Verduzan, Fumades (les), Molitg-les-Bains, Rochefort-sur-Mer, Roche-Posay (la), Saint-Christau, Saint-Gervais, Tercis-les-Bains, Uriage-les-Bains.

### **thermalisme et urologie I.m.**

spa and urology

Les indications sont : lithiase urinaire dans ses diverses variétés chimiques particulièrement les formes évolutives ou à rechutes, fragments résiduels après lithotripsie, infections rénales et vésicales chroniques ou aiguës récidivantes, prostatites chroniques ou à rechutes.

*L'hydronéphrose et le reflux urétéro-vésical ne sont pas des indications.*

*La tuberculose urinaire et l'hypertrophie prostatique bénigne sont des contre-indications.*

Stations qualifiées pour l'urologie : Aulus-les-Bains, Capvern-les-Bains, Contrexéville, Châtel-Guyon, Eugénie-les-Bains, Évian-les-Bains, Preste (la), Saint-Nectaire, Thonon-les-Bains, Vittel.